

CR 310



Bedienungsanleitung



Inhaltsverzeichnis

Vorwort	4
Zielgruppe dieser Bedienungsanleitung	4
Gestaltungsmerkmale dieser	
Bedienungsanleitung	
Warnhinweise	5
Technische Daten	6
Richtlinien und Normen	7
Lieferumfang	7
Geräteübersicht	8
Fernbedienung	11
Hinweise zur Handhabung	13
Sicherheitshinweise	13
Bestimmungsgemäße Verwendung	16
Beschreibung des Gerätes	16
Gerät zum Betrieb vorbereiten	17
Gerät aufstellen	17
Allgemeine Geräte-Funktionen	18
Gerät einschalten	18
Erstinbetriebnahme	18

-unktionen	22
Übersicht	22
Favoriten	23
Internetradio	24
Musik abspielen	26
DAB+/DAB Radio	27
UKW-Radio	28
Externe Tonquelle (AUX-IN) anschließen	31
CD-Player	31
USB-Funktion	35
Micro SD-Karte	36
Alarm Einstellungen	37
Sleep-Timer Einstellungen	38
Einstellungen	39
Netzwerk	39
Datum & Zeit	40
DAB-Einstellungen	41
UKW-Einstellungen	42
Wiedergabeoptionen	42
Aktiviere letzten Modus	
Einschaltoptionen	43

Ξ	rsatzteile & Zubehör	.51
Ξ	ntsorgungshinweise	50
	Probleme mit der SD-Karte	49
	Probleme mit USB	49
	Probleme mit dem CD-Player	49
	Probleme mit AUX IN	48
	Probleme mit Bluetooth	48
	Probleme mit der Internet-Verbindung	47
	Probleme mit dem Gerät	46
=	ehlerbehebung	46
		44
	Steuerung über den PC oder das Smartphone.	
	Auf Werkseinstellungen zurücksetzten	44
	Software-Update	44
	Info	44
	AUXIN gain	43
	EQ (Equalizer)	43
	Beleuchtung	43

Vorwort

Diese Bedienungsanleitung hilft beim bestimmungsgemäßen und sicheren Gebrauch des Gerätes.

Die Bedienungsanleitung aufmerksam durchlesen und für den späteren Gebrauch aufbewahren.

Insbesondere die enthaltenen Sicherheits- und Warnhinweise müssen beachtet werden, um mögliche Gefahren beim Gebrauch des Gerätes abzuwenden.

Alle Marken- und Produktnamen sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Hersteller.

 Bluetooth is a registered trademark owned by Bluetooth SIG, Inc.

Zielgruppe dieser Bedienungsanleitung

Die Bedienungsanleitung richtet sich an jede Person, die das Gerät

- aufstellt,
- · bedient.
- reinigt oder
- · entsorgt.

Gestaltungsmerkmale dieser Bedienungsanleitung

Verschiedene Elemente der Bedienungsanleitung sind mit festgelegten Gestaltungsmerkmalen versehen. So kann leicht festgestellt werden, ob es sich um normalen Text.

<Menüpunkte>,

- · Aufzählungen oder
- 1. Handlungsschritte

handelt.

Warnhinweise

Die Warnhinweise in dieser Bedienungsanleitung sind gemäß nachfolgendem Schema aufgebaut:

▲ GEFAHR

Das Signalwort "**GEFAHR**" kennzeichnet eine Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!

A WARNUNG

Das Signalwort "**WARNUNG**" kennzeichnet eine Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren irreversiblen Verletzungen!

▲ VORSICHT

Das Signalwort "**VORSICHT**" kennzeichnet eine Warnung vor möglichen mittleren und oder leichten Verletzungen!

ACHTUNG

Das Signalwort " ${\it ACHTUNG}$ " kennzeichnet mögliche Sachschäden.

Hinweis

"Hinweis" kennzeichnet nützliche oder wichtige Informationen zum Produkt.

Technische Daten

Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Die Abmessungen sind ungefähre Werte.

CR 310	
Abmessungen Gerät (Breite x Tiefe x Höhe)	310 x 200 x 226 mm
Gewicht	ca. 3600 g
Umgebungs- bedingungen	+5 °C bis +35 °C
Relative Luftfeuchte (nicht kondensierend)	5 % bis 90 %
DAB-Frequenz	174.928 MHz (5A) – 239.200 MHz (13F)
	Unterstützt DAB und DAB+

FM Frequenz	87.5 – 108 MHz
Lautsprecher	Ausgangsleistung: 2 x 10 W RMS
Teleskopantenne	700 mm
Audio-Eingang	3,5 mm Klinke
Audio-Ausgang	3,5 mm Klinke
Kopfhörer	3,5 mm Klinke
Bluetooth Version Frequenz Reichweite	V 4.2 BR/EDR konform 2.4 GHz ca. 10 m
Drahtloses Netzwerk Frequenz Sicherheitsprotokoll	IEE802.11 b/g/n 2412 – 2484 MHz WEP / WPA / WPA2

Steckernetzteil		
Тур	OBL-1202000E	
Eingangsspannung	100 bis 240 V AC	
Eingangsfrequenz	50 / 60 Hz	
Ausgangsspannung	12 V DC	
Ausgangsstrom	2,0 A	
Ausgangsleistung	24 W	
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	≥ 87,13%	
Leistungsaufnahme bei Nulllast	< 0,068 W	
Durchschnittliche Effizienz bei Teillast (10 %)	≥ 82,14%	

Die Effizienzwerte wurden bei einer Eingangsspannung von 230 V AC, 50 Hz ermittelt.

Richtlinien und Normen

Hiermit erklärt die Dual GmbH, dass der Funkanlagentyp CR 310 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

https://dual.de/konformitaetserklaerungen/



Lieferumfang

Bitte erst das Gerät und alle Zubehörteile aus der Verpackung entnehmen.

Sicherstellen, dass alle nachfolgend aufgeführten Teile vorhanden sind:

- · Smart Stereo-Radio mit Bluetooth und CD-Player,
- · Fernbedienung,
- · diese Bedienungsanleitung,
- Steckernetzteil für Netzanschluss.

Hinweis

Bei unvollständigem Lieferumfang bitte an den Hersteller wenden.

Geräteübersicht

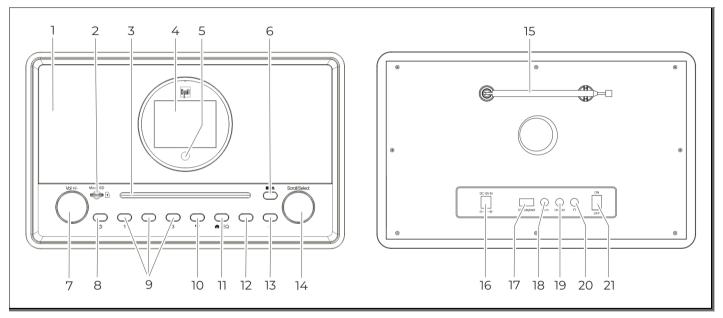


Abb. 1: Geräteübersicht

8

Frontansicht		
1		Lautsprecher
2		Micro SD-Speicherkarten Steckplatz
3		CD-Fach
4		2,8" TFT-Farbdisplay
5		Infrarot-Sensor
6	I / A	Drücken: CD-Wiedergabe stoppen Gedrückt halten: CD auswerfen
7	Vol + / -	Drehen, um die Lautstärke zu regeln
8	ტ	In Standby schalten
9	1/2/3	Drücken: • gespeicherten Sender aufrufen Gedrückt halten: • Sender speichern
10	•	Drücken:Favoritenliste aufrufenGedrückt halten:Aktiven Sender speichern

11	f / EQ	 Drücken: Hauptmenü öffnen zurück zum vorherigen Menüpunkt Gedrückt halten: Zugriff auf die EQ-Einstellungen
12	I	Internetradio / DAB / FM: Drücken: zurück zum vorherigen Menüpunkt Gedrückt halten: zurück zur vorherigen Station in der Senderliste UPnP / USB / CD / Micro SD: Drücken: zurück zum Anfang des Titels (2x drücken für vorherigen Titel) Gedrückt halten: zurückspulen Bluetooth: Drücken: zurück zum vorherigen Titel Gedrückt halten: Bluetooth-Modus verlassen

13	>> /	Internetradio / DAB / FM:
		Drücken (Radio):
		· Sender Informationen anzeigen
		Drücken (Favoritenliste):
		· bearbeiten des Menüs
		Gedrückt halten:
		 weiter zur n\u00e4chsten Station in der Senderliste
		UPnP / USB / CD / Micro SD:
		Drücken:
		· weiter zum nächsten Titel
		Gedrückt halten:
		· vorspulen
		Bluetooth:
		Drücken:
		· weiter zum nächsten Titel
		Gedrückt halten:
		· "gepairtes" Bluetooth-Gerät
		trennen
14	Scroll/	Drehknopf drücken:
	Select	· Eingabebestätigung
		· Wiedergabe stoppen / fortsetzen
		Drehknopf drehen:
		· Menüoptionen durchblättern

Rückansicht		
15		Teleskopantenne
16	DC IN	Netzanschluss für Steckernetzteil
17	USB	USB-Anschluss zur Wiedergabe von Speichermedien.
18	Aux In	Audio-Eingang
19	Line Out	Audio-Ausgang
20	Ω	Kopfhöreranschluss
21	ON/OFF	Ein- und Ausschalter

Fernbedienung

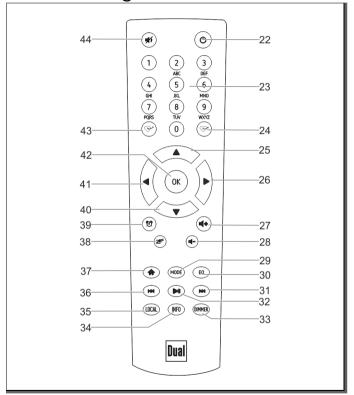


Abb. 2: Fernbedienung

Fernbedienung		
22	<u></u>	Ein- und Ausschalten, Standby
23	0 - 9	NummernblockEingabe der IndexnummernEingabe WiFi-Passwort
24	()*	Favoritenliste aufrufen
25		Navigation nach oben
26		Navigation nach rechts / vor
27	+	Lautstärke erhöhen
28	_	Lautstärke senken
29	Mode	Wechseln zwischen: Favoriten / Internetradio / Musik abspielen / DAB / FM / Bluetooth / AUX IN / CD-Player / USB / microSD
30	EQ	Klangregler
31	▶▶I	Nächste Station / nächster Titel
32	▶II	Wiedergabe starten / stoppen

33	DIMMER	Einstellung der Displayhelligkeit
34	INFO	Anzeige von Netzwerk- und Systeminformationen
35	LOCAL	Zugriff auf die lokale Senderliste (Internetradio) (Einstellbar in der Konfiguration)
36	 	Vorherige Station / vorheriger Titel
37	^	Hauptmenü Menü verlassen / zurück zu Abspielbildschirm (ggf. wiederholt drücken)
38	Z	Einstellung der Einschlaf-Funktion
39	Q	Einstellung der Weckfunktion
40	•	Navigation nach unten
41	◀	Navigation nach links/zurück
42	ок	Eingabe bestätigen Wiedergabe beenden
43	(A)	Aktiven Sender speichern
44		Stummschaltung

Hinweise zur Handhabung

Alle Sicherheitshinweise sorgfältig durchlesen und diese Bedienungsanleitung für spätere Fragen aufbewahren. Alle Warnungen und Hinweise in dieser Bedienungsanleitung befolgen.

Sicherheitshinweise

Sicherheitshinweise zum Umgang mit dem Steckernetzteil

- Das Steckernetzteil darf nur an eine Netzspannung von 100-240 V~, 50/60 Hz angeschlossen werden.
 Niemals das Steckernetzteil mit einer anderen Spannung betreiben.
- · Nur das mitgelieferte Steckernetzteil verwenden.
- Das Steckernetzteil erst anschließen, nachdem die Installation vorschriftsmäßig beendet ist.
- Das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte und geerdete Netzsteckdose anschließen. Die Netzspannung muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes übereinstimmen.
- · Die Steckdose sollte möglichst nah am Gerät sein.
- Die Verwendung von Mehrfachsteckdosen vermeiden.

- Sicherstellen, dass das Netzkabel oder der Stecker immer leicht zugänglich ist, damit das Gerät schnell von der Stromversorgung getrennt werden kann.
- Das Netzkabel so verlegen, dass niemand darüber stolpern kann.
- Das Steckernetzteil vollständig in die Steckdose stecken.
- Das Steckernetzteil nicht mit nassen Händen anfassen, Gefahr eines elektrischen Schlages.
- Wenn das Steckernetzteil defekt ist bzw. wenn das Gerät sonstige Schäden aufweist, darf es nicht in Betrieb genommen werden.
- Das Steckernetzteil nicht am Kabel aus der Steckdose ziehen.
- Das Gerät bleibt auch in ausgeschaltetem Zustand mit dem Stromnetz verbunden. Das Steckernetzteil aus der Steckdose ziehen, falls das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
- Bei Störungen oder Rauch- und Geruchsbildung aus dem Gehäuse sofort Steckernetzteil aus der Steckdose ziehen.

Sicherheitshinweise zur Aufstellung des Gerätes

- Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlages zu vermeiden, das Gerät weder Regen noch sonstiger Feuchtigkeit aussetzen.
- Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Swimmingpools oder spritzendem Wasser in Betrieb nehmen.
- Keine offenen Brandquellen auf das Gerät stellen, (z. B. brennende Kerzen).
- Keine Behälter mit Flüssigkeit auf das Gerät stellen (z. B. Blumenvasen). Diese könnten umfallen und die auslaufende Flüssigkeit zu erheblicher Beschädigung bzw. zum Risiko eines elektrischen Schlages führen.
- Fremdkörper dürfen nicht in das Innere des Gerätes gelangen (z. B. Nadeln, Münzen etc.).
- Sollten Fremdkörper oder Flüssigkeit in das Gerät gelangen, sofort den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen lassen, bevor es wieder in Betrieb genommen wird. Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.

Sicherheitshinweise zum Betrieb des Gerätes

- Musik nicht mit großer Lautstärke hören. Dies kann zu bleibenden Gehörschäden führen.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen benutzt zu werden.

Ausnahme:

Die Personen werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.

- Kinder niemals unbeaufsichtigt dieses Gerät benutzen lassen.
- Die Anschlusskontakte nicht mit metallischen Gegenständen oder den Fingern berühren. Die Folge können Kurzschlüsse sein.



Der CD-Player verwendet einen unsichtbaren Laserstrahl. Dieser kann die Augen bei falscher Handhabung verletzten.

- Niemals in das geöffnete CD-Fach schauen.
- Dieses Gerät wurde als Laser-Gerät der Klasse 1 (CLASS 1 LASER) eingestuft.

Hinweis

Der entsprechende Hinweis (CLASS 1 LASER PRODUCT) befindet sich auf der Rückseite des Gerätes.



Sicherheitshinweise zur Reparatur und Wartung

- Reparaturen und Wartungsarbeiten dürfen ausschließlich vom Kundendienst oder durch vom Hersteller autorisiertes Fachpersonal vorgenommen werden. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
- Niemals versuchen, ein defektes Gerät selbst zu reparieren. Immer an eine unserer Kundendienststellen wenden.
- Gerät auf keinen Fall öffnen. Dies darf nur vom Kundendienst oder durch vom Hersteller autorisiertes Fachpersonal vorgenommen werden. Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- · Es ist verboten, Umbauten am Gerät vorzunehmen.
- Beschädigte Geräte bzw. beschädigte Zubehörteile dürfen nicht mehr verwendet werden.

Bestimmungsgemäße Verwendung

- Dieses Gerät ist nur zum Gebrauch in geschlossenen Räumen, zum Empfang von:
 - · DAB / DAB+ / FM Radiosendern,
 - · Internet-Radiosendern,

als Wiedergabegerät über:

- Bluetooth,
- · CD
- Micro SD-Karte
- USB
- den Audioeingang

und als Ausgabegerät über:

- Kopfhörer
- den Audioausgang

bestimmt.

- Eine andere oder darüberhinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.
- Das Gerät ist für den privaten Gebrauch konzipiert und nicht für gewerbliche Zwecke geeignet.

Beschreibung des Gerätes

Dieses Gerät ist ein Smart-Radio mit DAB / DAB+ / UKW und Internet-Empfang sowie Bluetooth-Schnittstelle für Netzbetrieb.

- Mit dem Gerät können DAB / DAB+ / UKW Radiosender empfangen werden.
- Mit dem Gerät kann Internetradio über WLAN empfangen werden.
- Mit dem Gerät kann über die Bluetooth-Schnittstelle das Audio-Signal eines Bluetooth-fähigen Smartphones oder Tablets wiedergeben werden.
- · Mit dem Gerät können CDs abgespielt werden.
- Mit dem Gerät können Audio-Signale über einen USB-Anschluss abgespielt werden.
- · Das Gerät verfügt über einen Audio-Ausgang.
- Das Gerät verfügt über einen Audio-Eingang.
- · Das Gerät verfügt über einen Equalizer.
- · Das Gerät verfügt über einen Kopfhörer-Anschluss.
- Das Gerät verfügt über ein 2,8" TFT-Farbdisplay

Gerät zum Betrieb vorbereiten

Gerät aufstellen

- Das Gerät auf einen festen, sicheren und ebenen Untergrund aufstellen.
- Für gute Belüftung sorgen. Die beim Betrieb entstehende Wärme muss durch ausreichende Luftzirkulation abgeführt werden. Deshalb darf das Gerät nicht abgedeckt oder in einem geschlossenen Schrank untergebracht werden. Für einen Freiraum von mindestens 10 cm um das Gerät sorgen.
- Das Gerät nicht auf weiche Oberflächen wie Teppiche, Decken oder in der Nähe von Gardinen und Wandbehängen aufstellen. Die Lüftungsöffnungen könnten dadurch verdeckt und notwenige Luftzirkulation kann dadurch unterbrochen werden. Dies könnte möglicherweise zu einem Gerätebrand führen.
- Das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern aufstellen.
- Direkte Sonneneinstrahlungen und Orte mit außergewöhnlich viel Staub vermeiden.
- Das Gerät ist für die Verwendung in trockener Umgebung und in gemäßigtem Klima vorgesehen und darf nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit sowie Tropf- oder Spritzwasser aufgestellt werden (z. B. Küche oder Sauna). Niederschläge von Kondenswasser und Spritzwasser können zur Beschädigung des Gerätes führen.

- Das Gerät nur auf den Gerätefüßen stehend betreiben.
- Die Gerätefüße können unter Umständen farbige Abdrücke auf bestimmten Möbeloberflächen hinterlassen. Schutz zwischen Ihren Möbeln und dem Gerät verwenden.
- · Das Gerät nicht im Freien verwenden.
- · Keine schweren Gegenstände auf das Gerät stellen.
- Wenn das Gerät von einer kalten in eine warme Umgebung gebracht wird, kann sich im Inneren des Gerätes Feuchtigkeit niederschlagen. In diesem Fall etwa eine Stunde warten, bevor es in Betrieb genommen wird.
- Bei Gewitter das Gerät nicht an das Stromnetz anschließen.
- Zu hohe Lautstärke kann zu Gehörschäden führen, besonders in Verbindung mit Kopfhörern.
- Das Gerät von anderen Geräten fernhalten, die starke Magnetfelder erzeugen (z. B. Elektromotoren).

Allgemeine Geräte-Funktionen

Gerät einschalten

- 1. Das Steckernetzteil in die Steckdose stecken.
- 2. Den Schalter auf der Rückseite des Gerätes in die Stellung **ON** bringen.
- 3. Zum Einschalten die Taste **(b)** am Gerät oder auf der Fernbedienung kurz drücken.
 - Das Gerät wechselt in den zuletzt gewählten Modus und gibt den zuletzt eingestellten Sender wieder.
- 4. Zum Ausschalten die Taste **U** am Gerät oder auf der Fernbedienung erneut kurz drücken.
 - Das Gerät wechselt in den Standby-Modus und zeigt die aktuelle Uhrzeit und das Datum an.

Hinweis

 Um das Gerät vollständig auszuschalten, den Kippschalter auf der Rückseite des Gerätes in die Stellung OFF bringen.

Erstinbetriebnahme

Bei der erstmaligen Verwendung wird ein Assistent zur Konfiguration angezeigt:

 Den Regler SCROLL/SELECT am Gerät drehen oder die Tasten ▲ / ▼ auf der Fernbedienung drücken, um die gewünschte Sprache auszuwählen.

- 2. Den Regler **SCROLL/SELECT** am Gerät oder **OK** auf der Fernbedienung drücken, um zu bestätigen.
- 4. Die Regler **SCROLL/SELECT** am Gerät oder **OK** auf der Fernbedienung drücken, um zu bestätigen.



- 5. Die Regler **SCROLL/SELECT** am Gerät drehen oder die Tasten ▲ / ▼ auf der Fernbedienung drücken, um <WLAN Hinzufügen/Entfernen> aus der Liste auszuwählen.
- 6. Die Regler **SCROLL/SELECT** am Gerät oder **OK** auf der Fernbedienung drücken, um zu bestätigen.



- 7. Die Regler **SCROLL/SELECT** am Gerät drehen oder die Tasten ▲ / ▼ auf der Fernbedienung drücken, um <Hinzufügen> auszuwählen
- 8. Die Regler **SCROLL/SELECT** am Gerät oder **OK** auf der Fernbedienung drücken, um zu bestätigen.



Das Gerät beginnt mit dem Scannen der verfügbaren Wi-Fi-Netzwerke.

- Die Regler SCROLL/SELECT am Gerät drehen oder die Tasten ▲ / ▼ auf der Fernbedienung drücken, um ein Netzwerk auszuwählen.
- 10. Die Regler **SCROLL/SELECT** am Gerät oder **OK** auf der Fernbedienung drücken, um zu bestätigen.

Alternativ: "Hinzufügen via WPS" auswählen, wenn die Verbindung über die WPS-Methode hergestellt werden soll. Innerhalb von 120 Sekunden die WPS-Taste am Router drücken.

Wenn das WLAN-Netzwerk passwortgeschützt ist, muss das Passwort jetzt eingegeben werden.

Das WLAN-Passwort kann am Gerät oder mit der Fernbedienung eingeben werden.

Gerät

- Den Regler SCROLL/SELECT drehen, um die einzelnen Zeichen auszuwählen.
- Den Regler SCROLL/SELECT drücken, um zu bestätigen.
- Nach dem letzten Zeichen den Regler SCROLL/SELECT gedrückt halten, um das Passwort zu bestätigen.

Fernbedienung

- Die Tasten ▲ und ▼ drücken, um die einzelnen Zeichen auszuwählen.
 - Alternativ: Mit den Zifferntasten das Kennwort eingeben.
 - Die Tastenbelegung kann der nachfolgenden Tabelle entnommen werden.
- 2. Die Taste **OK** drücken, um zum nächsten Zeichen zu springen.
- 3. Nach dem letzten Zeichen die Taste **OK** gedrückt halten, um das Passwort zu bestätigen.

Tastenbelegung (Taste wiederholt drücken für

nächstes Zeichen)		
Taste 1	1!@#\$%^&*()_+[]{};:'"\ ,./<>?	
Taste 2	2 A B C a b c	
Taste 3	3 D E F d e f	
Taste 4	4GHIghi	
Taste 5	5 J K L j k l	
Taste 6	6 M N O m n o	
Taste 7	7 P Q R S p q r s	
Taste 8	8 T U V t u v	

9 W X Y Z w x y z

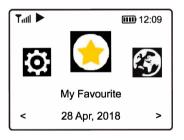
0

Hinweis

Bei dem Passwort wird zwischen Groß- und Kleinschreibung unterschieden.

Falls das Passwort unbekannt ist, bitte an den zuständigen Internetanbieter wenden.

4. Die Konfigurierung des Netzwerkes ist jetzt abgeschlossen. Die WiFi-Signalstärke wird in der linken oberen Ecke des Displays angezeigt:



Taste 9

Taste 0

Automatische WLAN-Konfiguration (SmartConfig)



Über die App "esptouch" aus dem Android play store oder iOS App Store kann die Verbindung des Gerätes zum WLAN-Netzwerk hergestellt werden.

Die App "esptouch" überträgt das eingegebene WLAN-Passwort an das Gerät. Dazu muss das Smartphone mit dem WLAN-Netzwerk verbunden sein, mit dem auch das Gerät verbunden werden soll.

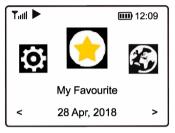
- Die App "esptouch" auf dem Smartphone installieren.
- Mit den Tasten ▲/▼ <AP Hinzufügen (SmartConfig)> auswählen und zur Bestätigung die Taste **OK** drücken.

WLAN Hinzufügen/entfernen Hinzufügen Hinzufügen via WPS AP Hinzufügen (SmartConfig) AP entfernen 3. Die App "esptouch" auf dem Smartphone starten.



- Im Feld "SSID" wird der Name des WLAN-Netzwerkes angezeigt, mit dem das Smartphone verbunden ist.
- Das WLAN-Passwort in das Feld "Password" eingeben.
- Das Optionsfeld "Multicast" auswählen und mit der Schaltfläche "Confirm" bestätigen.
 - Die App "esptouch" sucht jetzt das Gerät und überträgt die WLAN-Konfiguration an das Gerät.
 - Bei erfolgreicher Verbindung wird am Gerät "Verbindung hergestellt" angezeigt.

6. Die Konfiguration des Netzwerkes ist jetzt abgeschlossen. Die WLAN-Signalstärke wird in der linken oberen Ecke des Displays angezeigt:



Funktionen

Übersicht

 Die Taste am Gerät oder an der Fernbedienung drücken, um das Hauptmenü aufzurufen.

Den Regler **SCROLL/SELECT** am Gerät drehen oder die Tasten ◀/▶ am Gerät oder auf der Fernbedienung drücken, um zwischen den einzelnen Funktionen zu wechseln.

Favoriten	Zeigt die Sender an, die der Favoritenliste zugeordnet wurden. Es stehen 99 Speicherplätze zur Verfügung.
Internetradio	Startet das Internetradio.
Musik abspielen	Geräte aus Ihrem Netzwerk suchen und über UPnP oder DLNA Musik abspielen.
DAB-Radio	Empfang von DAB und DAB + Radiosendern. Keine Internetverbindung erforderlich.
UKW-Radio	Empfang von UKW-Radiosendern. Keine Internetverbindung erforderlich.

Bluetooth	Abspielen von Musik von anderen Bluetooth Geräten. Verbindung der Bluetooth Geräte erforderlich.
AUX-IN	Abspielen von Musik von externen Geräten (z.B. DVD-Player, AV- Receiver, iPod oder andere Geräte mit Audioausgang).
CD-Player	Abspielen von Musik von CDs.
USB	Abspielen von Musik von USB- Datenträgern.
Micro SD- Karte	Abspielen von Musik von SD-Karten.
Wecker	Zwei Alarmeinstellungen verfügbar.
Sleep Timer	Aktiviert den Timer, um das Gerät nach Ablauf einer gewählten Zeit in den Standby-Modus zu versetzen.
Einstellungen	Weitere Optionen, um das Gerät nach eigenen Wünschen zu konfigurieren.

Favoriten

Anzeige der Sender, die der Favoritenliste zugeordnet wurden.

Sender voreinstellen

Hinweis

Es können Favoriten aus den Quellen DAB, FM (UKW) und Internetradio gemischt in einer Liste gespeichert werden. So entfällt das Hin- und Herschalten zwischen den Modi, da das Gerät dies dann selbständig erledigt.

Die Taste am Gerät oder die Taste auf der Fernbedienung drücken und halten, um den laufenden Sender der Favoritenliste hinzuzufügen.

Ein erfolgreiches Hinzufügen wird durch das Zeichen im Display angezeigt:



Der neu hinzugefügte Sender wird immer als letztes angezeigt.

Favoritenliste aufrufen

Die Taste am Gerät oder die Taste auf der Fernbedienung drücken, um die Favoritenliste aufzurufen.

Alternativ kann auch direkt am Gerät das Hauptmenü "Favoriten" aufgerufen werden.

Favoritenliste bearbeiten

- 1. Favoritenliste öffnen.
- 2. Die Taste am Gerät oder auf der Fernbedienung drücken, um den Sender auszuwählen, der bearbeitet werden soll.

Es öffnet sich ein Popup-Fenster mit folgenden Optionen:

- Nach unten: Verschiebt den Sender eine Position nach unten
- Nach oben: Verschiebt den Sender eine Position nach oben
- · Löschen: Löscht den Sender
- Zum Anfang: Verschiebt den Sender an den Anfang der Liste
- Zum Ende: Verschiebt den Sender an das Ende der Liste
- Die Tasten ▲ / ▼ drücken, um die gewünschte Option auszuwählen.
- 4. Den Regler **SCROLL/SELECT** am Gerät oder die Taste **OK** auf der Fernbedienung drücken, um die gewählte Option zu bestätigen.

Internetradio

Im Hauptmenü den Regler **SCROLL/SELECT** am Gerät drehen oder die Tasten ▲ / ▼ auf der Fernbedienung drücken, um <Internetradio> auszuwählen.

Den Regler **SCROLL/SELECT** am Gerät oder die Taste **OK** auf der Fernbedienung drücken, um zu bestätigen.

Alternativ die Taste **MODE** auf der Fernbedienung wiederholt drücken.

Skytune

<Skytune> ist eine Datenbank für Internetradio-Sender. Weitere Informationen unter www.skytune.net.

- Skytune wählen zur Wiedergabe weltweiter Radiosender.
- · Nach Regionen oder Musikgenre suchen.
- Mit dem <Lokalen Radio> kann auf alle verfügbaren Sender in der Umgebung zugegriffen werden.

Hinweis

Der Bereich <Lokales Radio> kann in den <Einstellungen > Standort (Land)> geändert werden.

In <Globus alle> werden die Radiosender in einer Liste dargestellt.

Den Regler **SCROLL/SELECT** am Gerät drehen oder die Tasten ▲ / ▼ auf der Fernbedienung drücken, um zu den einzelnen Sendern zu gelangen.

Die Sendernummer kann auch über die Nummern-Tasten auf der Fernbedienung eingegeben werden. Beispiel:

Für den Sender 28 erst die 2 und dann die 8 drücken. Mit **OK** bestätigen und der Sender wird wiedergegeben.

Suche (Skytune)

Die Suchfunktion ermöglicht es, einzelne Zeichen oder Schlagwörter einzugeben, um einen gewünschten Sender zu finden.

Zuletzt gehört

Das Gerät merkt sich bis zu 99 Sender, die abgespielt wurden. Bei mehr als 99 Sendern wird der zuerst gehörte Sender durch den zuletzt gehörten Sender ersetzt.

Wiedergabe

Die Taste am Gerät oder auf der Fernbedienung drücken, um während der Wiedergabe Radioinformationen anzeigen zu lassen:



Die Taste am Gerät oder auf der Fernbedienung wiederholt drücken, um zwischen der Uhr und den Radioinformationen zu wechseln:



Musik abspielen

Das Gerät unterstützt UPnP und ist DLNA kompatibel. Dies bietet die Möglichkeit, Musik aus Ihrem Netzwerk zu streamen.

Dafür wird ein kompatibles Gerät im Netzwerk benötigt, z.B. eine Netzwerkfestplatte oder ein PC.

Der Zugriff erfolgt über einen gemeinsamen Ordner, über den dann Musik gesucht und abgespielt werden kann.

Hinweis

Sicherstellen, dass sich das Gerät und das kompatible Gerät im selben Netzwerk befinden.

Musik streamen

Sobald der UPnP/DLNA-kompatible Server konfiguriert ist, kann mit dem Musikstreaming begonnen werden.

 Im Hauptmenü den Regler SCROLL/SELECT am Gerät drehen oder die Tasten ▲ / ▼ auf der Fernbedienung drücken, um <Musik abspielen> auszuwählen.

Den Regler **SCROLL/SELECT** am Gerät oder die Taste **OK** auf der Fernbedienung drücken, um zu bestätigen.

Alternativ die Taste **MODE** auf der Fernbedienung wiederholt drücken.

 Den Regler SCROLL/SELECT am Gerät drehen oder die Tasten ▲ / ▼ auf der Fernbedienung drücken, um UPnP wählen.

Den Regler **SCROLL/SELECT** am Gerät oder die Taste **OK** auf der Fernbedienung drücken, um zu bestätigen.

Es kann einige Sekunden dauern, bis das Gerät den Scan nach verfügbaren UPnP-Servern abgeschlossen hat.

Wenn kein UPnP-Server gefunden wurde, wird eine leere Liste angezeigt.

3. Den passenden UPNP-Server auswählen.

Das Gerät zeigt die vom UPnP-Server verfügbaren Medienkategorien an, z.B. "Musik" oder "Wiedergabelisten".

4. Die Mediendatei auswählen, die abgespielt werden soll.

Die Einstellung des Wiedergabemodus erfolgt unter **Einstellungen > Wiedergabeoptionen**.

Meine Wiedergabeliste

Für die UPnP-Musikdateien kann eine eigene Playlist erstellt werden.

- Den Regler SCROLL/SELECT drehen oder die Tasten ▲ / ▼ drücken, um den Titel zu markieren, welcher der Wiedergabeliste hinzugefügt werden soll.
- 2. Den Regler **SCROLL/SELECT** am Gerät oder die Taste **OK** auf der Fernbedienung drücken, um die Wiedergabe zu starten.
- 3. Die Taste am Gerät oder die Taste auf der Fernbedienung gedrückt halten.

Das Lied wird zur Wiedergabeliste hinzugefügt.

Wiedergabeliste löschen

- 1. <Wiedergabeliste löschen> auswählen.
- Den Regler SCROLL/SELECT am Gerät oder die Taste OK auf der Fernbedienung drücken, um <Löschen?> aufzurufen.
- 3. Den Regler **SCROLL/SELECT** am Gerät drehen oder die Tasten ◀/▶ am Gerät oder der Fernbedienung drücken, um <Ja> oder <Nein> auszuwählen.
- 4. Den Regler **SCROLL/SELECT** am Gerät oder die Taste **OK** auf der Fernbedienung drücken, um zu bestätigen.

DAB+/DAB Radio

Das Gerät unterstützt Digital Audio Broadcasting (DAB).

DAB ist die digitale Verbreitung von Audiosignalen. DAB+ ist die Weiterentwicklung von DAB in optimierter digitaler Audiokomprimierung.

Auf einem Frequenzblock können mehrere Programme verbreitet werden. Das Programmbündel wird Multiplex oder "Ensemble" genannt. Jedes Mal, wenn ein "Ensemble" gefunden wird, wird es in der unteren Hälfte des Displays angezeigt.

Das Gerät in der Nähe eines Fensters positionieren und die Antenne vollständig ausziehen.

Hinweis

Zur Verbesserung des Empfanges kann es notwendig sein, die Antenne in eine andere Richtung zu drehen.

 Im Hauptmenü den Regler SCROLL/SELECT am Gerät drehen oder die Tasten ▲ / ▼ auf der Fernbedienung drücken, um <DAB-Radio> auszuwählen.

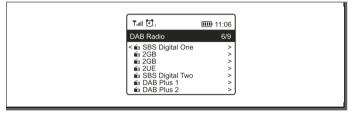
Den Regler **SCROLL/SELECT** am Gerät oder die Taste **OK** auf der Fernbedienung drücken, um zu bestätigen.

Alternativ die Taste **MODE** auf der Fernbedienung wiederholt drücken.

Hinweis

Beim erstmaligen Verwenden des DAB-Modus erfolgt die Abfrage, ob ein vollständiger Suchlauf ausgeführt werden soll. 2. Den Regler **SCROLL/SELECT** am Gerät oder die Taste **OK** auf der Fernbedienung drücken, um den Scanvorgang zu starten.

Nach Abschluss des Suchlaufs erscheint eine Liste:



- Mit dem Regler SCROLL/SELECT am Gerät oder den Tasten ▲ / ▼ auf der Fernbedienung einen Sender auswählen, um ihn abzuspielen.
- 4. Die Taste am Gerät gedrückt halten oder die Taste auf der Fernbedienung drücken, um einen Sender der Favoritenliste hinzuzufügen.
- Die Taste ◀ am Gerät oder auf der Fernbedienung drücken, um zur Liste zurückzukehren.
 Alternativ mit den Tasten ◄◄ / ▶▶ durch die Senderliste schalten.

Die Taste am Gerät oder auf der Fernbedienung drücken, um während der DAB-Radio Wiedergabe verschieden Informationen am Display angezeigt zu bekommen. (Z. B. übertragene Bilder, eine Uhr oder fortlaufende Radiotexte).

Gelegentlich einen erneuten Suchlauf durchführen, um neue Sender einzulesen.

UKW-Radio

Das Gerät eignet sich zum Empfang von UKW-Radiosendern.

Das Gerät in der Nähe eines Fensters positionieren und die Antenne vollständig ausziehen.

Hinweis

Zur Verbesserung des Empfanges kann es notwendig sein, die Position des Gerätes zu verändern oder die Antenne in eine andere Richtung zu drehen.

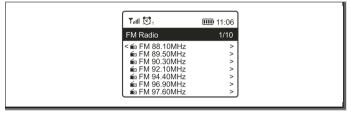
 Im Hauptmenü den Regler SCROLL/SELECT am Gerät drehen oder die Tasten ▲ / ▼ auf der Fernbedienung drücken, um <UKW-Radio> auszuwählen.

Den Regler **SCROLL/SELECT** am Gerät oder die Taste **OK** auf der Fernbedienung drücken, um zu bestätigen.

Alternativ die Taste **MODE** auf der Fernbedienung wiederholt drücken.

Hinweis

Beim erstmaligen Verwenden des UKW-Modus erfolgt ein vollständiger Suchlauf. Die Sender werden automatisch gespeichert. Nach Abschluss des Suchlaufs erscheint eine Liste:



- Den Regler SCROLL/SELECT am Gerät oder die Tasten ▲ / ▼ auf der Fernbedienung drücken, um einen Sender auswählen.
- Den Regler SCROLL/SELECT am Gerät oder die Taste OK auf der Fernbedienung drücken, um den gewählten Sender abzuspielen.
- 4. Die Taste am Gerät gedrückt halten oder die Taste auf der Fernbedienung drücken, um einen Sender der Favoritenliste hinzuzufügen.
- Die Taste ◀ am Gerät oder auf der Fernbedienung drücken, um zur Liste zurückzukehren.
 Alternativ mit den Tasten ◄◄ / ▶▶ durch die Senderliste schalten.

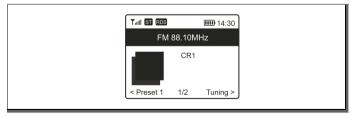
Die Taste am Gerät oder auf der Fernbedienung drücken, um während der FM-Radio Wiedergabe verschieden Informationen am Display angezeigt zu bekommen. (Z. B. die Radiofrequenz, eine Uhr oder fortlaufende Radiotexte).

Manuelle Senderwahl

- Die Tasten ◄◄/►► am Gerät gedrückt halten oder auf der Fernbedienung drücken, um zur nächsten empfangbaren Frequenz zu wechseln.
 oder
- den Regler SCROLL/SELECT am Gerät drehen, um die Frequenz in 0,10 MHz Schritten einzustellen.

Die manuelle Anpassung ist beendet.

- Den Regler SCROLL/SELECT am Gerät oder die Taste OK auf der Fernbedienung drücken und halten bis "Tuning" unten rechts auf dem Display steht.
- Den Regler SCROLL/SELECT am Gerät oder die Taste OK auf der Fernbedienung drücken und halten, um die eingestellte Frequenz zu bestätigen.



Bluetooth

Das Gerät muss mit einem Bluetooth Gerät gekoppelt werden, bevor eine Übertragung möglich ist.

I. Im Hauptmenü den Regler SCROLL/SELECT am Gerät drehen oder die Tasten ▲ / ▼ auf der Fernbedienung drücken, um <Bluetooth> auszuwählen.

Den Regler **SCROLL/SELECT** am Gerät oder die Taste **OK** auf der Fernbedienung drücken, um zu bestätigen.

Alternativ die Taste **MODE** auf der Fernbedienung wiederholt drücken.

- 2. Bluetooth-Gerät anschalten.
- 3. Auf dem Bluetooth-Gerät nach Bluetooth-Geräten in der Nähe suchen.
- 4. Wenn das Gerät gefunden wird, zeigt Ihr Bluetooth-Gerät den Namen Dual CR 310-XXXX an (XXXX ist ein Identifikationscode für ihr Gerät).
- 5. Am Bluetooth-Gerät das CR 310 auswählen.
- 6. Die Wiedergabe auf dem Bluetooth-Gerät starten.

Gegebenenfalls wird ein Code angezeigt, der ebenfalls auf dem Display des CR 310 angezeigt wird. Mit dem Koppeln fortfahren, wenn beide Codes übereinstimmen.

Hinweis

Durch Drücken und Halten der Taste / Mam Gerät oder der Taste an der Fernbedienung kann eine aktive Verbindung jederzeit unterbrochen werden. Das Gerät kann dann erneut mit einem Bluetooth-Gerät verbunden werden.

Das Gerät merkt sich die letzte aktive Verbindung und stellt diese automatisch wieder her.

Externe Tonquelle (AUX-IN) anschließen

Der Ton eines externen Gerätes (z. B. DVD-Player, AV-Receiver, iPod oder andere Geräte mit Audioausgang) kann über die Lautsprecher dieses Gerätes wiedergeben werden.

- Den Audioausgang des externen Gerätes über ein Audiokabel (mit 3,5 mm-Klinkenstecker) mit dem AUX-IN-Eingang verbinden.
- 2. Gerät einschalten.
- 3. Im Hauptmenü den Regler **SCROLL/SELECT** am Gerät drehen oder die Tasten ▲ / ▼ auf der Fernbedienung drücken, um <AUX-IN> auszuwählen.

Den Regler **SCROLL/SELECT** am Gerät oder die Taste **OK** auf der Fernbedienung drücken, um zu bestätigen.

Alternativ die Taste **MODE** auf der Fernbedienung wiederholt drücken.

- 4. Die Wiedergabe am externen Gerät starten.
- 5. Die Lautstärke an beiden Geräten regeln.

Hinweis

Idealerweise die Lautstärke am externen Gerät auf Maximum regeln, um die ungewollte Verstärkung von Störsignalen zu vermeiden.

CD-Player

Allgemeine Hinweise zu CDs/MP3-CDs

- Das Gerät ist für Musik-CDs geeignet, die mit Audio-Daten (CD-DA oder MP3 für CD-R) bespielt sind.
 MP3-Formate müssen mit ISO 9660 Level 1 oder Level 2 erstellt werden. Multisession-CDs können nicht gelesen werden.
- Das Gerät kann CDs mit MP3-Dateien und normale Audio CDs (CD-DA) abspielen. Andere Dateiendungen wie z. B. *.doc, *.txt, *.pdf usw. werden nicht unterstützt. Nicht abgespielt werden können u.a. Musikdateien oder Playlists mit den Endungen *.WMA, *.AAC, *.DLF, *.M3U und *.PLS.
- Im MP3-Betrieb sind die Begriffe "Folder" = Album und "Title" ausschlaggebend. "Folder" entspricht dem Ordner am PC, "Title" der Datei am PC oder einem CD-DA-Titel.
- Das Gerät sortiert die Alben bzw. die Titel eines Albums nach Namen in alphabetischer Reihenfolge.
 Wenn eine andere Reihenfolge bevorzugt wird, den Namen des Titels bzw. Albums ändern und eine Nummer vor den Namen stellen.
- Beim Brennen von CD-R mit Audio-Daten können verschiedene Probleme auftreten, die eine störungsfreie Wiedergabe bisweilen beeinträchtigen. Ursache hierfür sind fehlerhafte Software- und Hardware-Einstellungen oder der verwendete Rohling. Falls solche Fehler auftreten, den Kundendienst des CD-Brenner/ Brennersoftware-Herstellers kontaktieren oder

- entsprechende Informationen suchen (z. B. im Internet).
- Aufgrund der Vielfalt an unterschiedlicher Encodersoftware kann nicht garantiert werden, dass jede MP3-Datei störungsfrei abgespielt werden kann. Bei fehlerhaften Titeln/Files wird die Wiedergabe beim nächsten Titel/File fortgesetzt.
- Es ist von Vorteil, beim Brennen der CD mit niedriger Geschwindigkeit zu brennen und die CD als Single-Session und finalisiert anzulegen.

Hinweis

Beim Anfertigen von Audio-CDs die gesetzlichen Grundlagen beachten und nicht gegen die Urheberrechte Dritter verstoßen.

Die CD stets in der Hülle aufbewahren und nur an den Kanten anfassen. Die in Regenbogenfarben schimmernde Oberfläche darf nicht berührt werden und sollte stets sauber sein. Kein Papier oder Klebeband auf die Etikettenseite der CD kleben. Die CD sollte von praller Sonneneinstrahlung und Wärmequellen wie Heizungen ferngehalten werden.

Verwendbare CDs

Der CD-Player ist mit CD-, CD-R- und MP3-CD-Medien kompatibel. Es können alle hier erwähnten CDs mit diesem Gerät ohne Adapter abgespielt werden.

Keine anderen Medien (z. B. DVDs) abspielen.



CD-Größe: 12 cm Spielzeit: 74 min

Um Beschädigungen am CD-Player und der CD zu vermeiden, vor einem Transport des Gerätes die CD aus dem Laufwerk entfernen.

Hinweis

Die Wiedergabequalität bei MP3-CDs ist von der Einstellung der Bitrate und der verwendeten Brenn-Software abhängig.

CD einlegen

 Im Hauptmenü den Regler SCROLL/SELECT am Gerät drehen oder die Tasten ▲ / ▼ auf der Fernbedienung drücken, um <CD-Player> auszuwählen.

Den Regler **SCROLL/SELECT** am Gerät oder die Taste **OK** auf der Fernbedienung drücken, um zu bestätigen.

Alternativ die Taste **MODE** auf der Fernbedienung wiederholt drücken.

- 2. CD mit der bedruckten Seite nach oben vorsichtig in das CD-Fach einschieben, die CD, wird automatisch eingezogen.
- 3. Die CD wird eingelesen.
- 4. Mit der weiteren Bedienung warten, bis der CD-Inhalt komplett eingelesen wurde. Dadurch wird sichergestellt, dass alle benötigten Informationen von der CD gelesen wurden. Besonders bei MP3-CDs kann dieser Vorgang einige Zeit in Anspruch nehmen.
- 5. Die Wiedergabe startet automatisch.

Hinweis

 Ist keine CD eingelegt, erscheint nach kurzer Zeit "Keine Disc" im Display.

CD wiedergeben

- Den Regler SCROLL/SELECT oder die Taste auf der Fernbedienung drücken, um die Wiedergabe zu starten.
- 2. Für eine Abspielpause den Regler **SCROLL/SELECT** oder die Taste ▶ auf der Fernbedienung drücken.
- Den Regler SCROLL/SELECT oder die Taste ► auf der Fernbedienung drücken, um die Wiedergabe fortzusetzen.
- 4. Die Taste / am Gerät oder die Taste **OK** auf der Fernbedienung drücken, um die Wiedergabe zu beenden.
- 5. Im Display erscheint die Gesamtzahl der Titel.

Hinweis:

Vor Entnahme der CD immer die Taste — / am Gerät oder die Taste **OK** auf der Fernbedienung drücken.

Titel auswählen

- Die Taste am Gerät oder auf der Fernbedienung drücken, um zum nächsten Titel zu springen.
- Die Taste ◄ am Gerät oder auf der Fernbedienung drücken, um zum Beginn des Titels zu springen. *
- Die Taste ◄ am Gerät oder auf der Fernbedienung zweimal drücken, um zum vorigen Titel zu springen.*
- Das Display zeigt die jeweils eingestellte Titel-Nummer.
- So oft ◄ oder ► drücken, bis die gewünschte Titel-Nummer angezeigt wird.
- Funktional, wenn der Titel bereits 10 Sekunden oder länger abgespielt wird.

MP3-Album und Titel auswählen

- Den Regler SCROLL/SELECT am Gerät drehen oder die Tasten ▲ / ▼ auf der Fernbedienung drücken, um MP3-Alben auswählen.
- 2. Der erste Titel des nächsten bzw. vorigen Albums wird wiedergegeben.
- 3. Die Tasten ◀◀ oder ▶▶ drücken, um einen Titel des Albums zu wählen.

Schneller Suchlauf vorwärts oder rückwärts

Während der Wiedergabe kann ein schneller Suchlauf vorwärts oder rückwärts durchgeführt werden, um eine bestimmte Stelle zu suchen. Dabei erfolgt die Musik-Wiedergabe über die Lautsprecher.

- Für einen schnellen Vorlauf die Taste gedrückt halten, bis die gewünschte Stelle gefunden wurde.
- Für einen schnellen Rücklauf die Taste ★ gedrückt halten, bis die gewünschte Stelle gefunden wurde.
- Die Taste loslassen. Die Wiedergabe wird an dieser Stelle fortgesetzt.

CD entnehmen

- Die Taste am Gerät oder die Taste K auf der Fernbedienung drücken, um die Wiedergabe zu beenden.
- Die Taste / am Gerät gedrückt halten, um die CD auszuwerfen.
- 3. CD an den Rändern greifen und entnehmen.

USB-Funktion

Hinweis

Die Speichergröße des USB-Mediums ist auf 32 GB limitiert. Aufgrund der Vielzahl verschiedener Modelle an USB-Speichermedien und MP3 Flash-Playern kann nicht garantiert werden, dass jedes Modell unterstützt wird.

Es werden Geräte der USB-Version 1.0 und 2.0 und mit Formatierung FAT 12, FAT 16 und FAT 32 unterstützt.

Speichermedium einsetzen

 Das jeweilige Medium mit dem USB-Anschluss verbinden.

Hinweis

Das Gerät unterstützt nicht den Anschluss von USB-Medien über USB-Verlängerungskabel.

Das Gerät eignet sich nicht zum direkten Anschluss an einen PC.

Bedienung

 Im Hauptmenü den Regler SCROLL/SELECT am Gerät drehen oder die Tasten ▲ / ▼ auf der Fernbedienung drücken, um <USB> auszuwählen.
 Den Regler SCROLL/SELECT am Gerät oder die Taste OK auf der Fernbedienung drücken, um zu bestätigen. Alternativ die Taste **MODE** auf der Fernbedienung wiederholt drücken.

- 2. Das Medium wird gelesen.
- 3. Mit der weiteren Bedienung warten, bis der Inhalt komplett eingelesen wurde. Dadurch wird sichergestellt, dass alle benötigten Informationen vom Speichermedium gelesen wurden.
- Wenn kein Speichermedium angeschlossen ist oder nicht gelesen werden kann, erscheint die Anzeige "Kein Gerät" im Display.
- Den Regler SCROLL/SELECT am Gerät oder die Taste ►II auf der Fernbedienung drücken, um die Wiedergabe zu starten.
- 6. Die Taste / am Gerät oder die Taste **OK** auf der Fernbedienung drücken, um die Wiedergabe zu stoppen.
- 7. Die Gesamtzahl der Titel und Alben erscheint im Display.

Die weitere Bedienung sowie die Wiedergabefunktionen sind unter "CD wiedergeben" beschrieben, siehe "CD wiedergeben" auf Seite 33.

Speichermedium entnehmen

 Das USB-Speichermedium oder den MP3 Flash-Player einfach durch Abziehen entfernen.

Micro SD-Karte

Hinweis

Aufgrund der Vielzahl verschiedener Modelle an Micro SD-Karten und MP3 Flash-Playern kann nicht garantiert werden, dass jedes Modell unterstützt wird.

Es werden Geräte mit der Formatierung FAT 12, FAT 16 und FAT 32 unterstützt.

Speichermedium einsetzen

 Die Micro SD-Karte, mit dem Etikett nach oben, vorsichtig in den Micro SD-Kartenslot am Gerät einschieben.

Bedienung

 Im Hauptmenü den Regler SCROLL/SELECT am Gerät drehen oder die Tasten ▲ / ▼ auf der Fernbedienung drücken, um <microSD> auszuwählen.

Den Regler **SCROLL/SELECT** am Gerät oder die Taste **OK** auf der Fernbedienung drücken, um zu bestätigen.

Alternativ die Taste **MODE** auf der Fernbedienung wiederholt drücken.

- 2. Das Medium wird gelesen.
- Mit der weiteren Bedienung warten, bis der Inhalt komplett eingelesen wurde. Dadurch wird sichergestellt, dass alle benötigten Informationen vom Speichermedium gelesen wurden.

- 4. Wenn kein Speichermedium angeschlossen ist oder nicht gelesen werden kann, erscheint die Anzeige "**Kein Gerät**" im Display.
- 5. Den Regler **SCROLL/SELECT** am Gerät oder die Taste ► II auf der Fernbedienung drücken, um die Wiedergabe zu starten.
- 6. Die Taste / am Gerät oder die Taste **OK** auf der Fernbedienung drücken, um die Wiedergabe zu stoppen.
- 7. Die Gesamtzahl der Titel und Alben erscheint im Display.

Die weitere Bedienung sowie die Wiedergabefunktionen sind unter "CD wiedergeben" beschrieben, siehe "CD wiedergeben" auf Seite 33.

Speichermedium entnehmen

 Die Micro SD-Karte einmal leicht in den Mirco SD-Kartenslot drücken.

Ein Mechanismus lässt die Mirco SD-Karte ein Stück aus dem Gerät herausschnellen.

Die Micro SD-Karte kann jetzt entnommen werden.

Alarm Einstellungen

Hinweis

Das Gerät verfügt über 2 einstellbare Wecker.

 Im Hauptmenü den Regler SCROLL/SELECT am Gerät drehen oder die Tasten ▲ / ▼ auf der Fernbedienung drücken, um <Wecker> auszuwählen.

Den Regler **SCROLL/SELECT** am Gerät oder die Taste **OK** auf der Fernbedienung drücken, um zu bestätigen.

Alternativ die Taste $\mathfrak X$ auf der Fernbedienung drücken.

- Den Regler SCROLL/SELECT am Gerät drehen oder die Tasten ▲ / ▼ drücken, um <Wecker 1> oder <Wecker 2> auszuwählen.
- Den Regler SCROLL/SELECT am Gerät oder die Taste OK auf der Fernbedienung drücken, um zu bestätigen.
- Den Regler SCROLL/SELECT am Gerät drehen oder die Tasten ▲ / ▼ drücken, um <Einschalten> oder <Ausschalten> auszuwählen.

Die jeweils aktive Option ist mit einem **〈** gekennzeichnet.

Der Assistent führt durch die folgenden Weckeinstellungen.

Den Regler **SCROLL/SELECT** am Gerät drehen oder die Tasten ▲ / ▼ auf der Fernbedienung drücken, um die gewünschten Einstellungen auszuwählen.

Den Regler **SCROLL/SELECT** am Gerät oder die Taste **OK** auf der Fernbedienung drücken, um die Auswahl zu bestätigen.

Die Taste am Gerät oder auf der Fernbedienung drücken, um das vorherige Menü zu öffnen.

Zeit	Alarmzeit einstellen SS:MM
Ton	Folgende Weckoptionen können ausgewählt werden: • Weckton • Favoriten (Radiosender) • CD Player • USB • SD-Karte
Wieder- holen	Alarm planen: Täglich Einmal Auswahl der Wochentage Die jeweils aktive Option ist mit einem gekennzeichnet. Mit OK den ✓ entfernen, um gegebenenfalls weiter Optionen anzeigen zu lassen. Nach der Auswahl die Taste am Gerät oder auf der Fernbedienung drücken, um weitere Optionen aufzurufen.

Alarm- Lautstärke	Den Regler SCROLL/SELECT am Gerät drehen oder die Tasten / auf der Fernbedienung drücken, um die Lautstärke einzustellen.
Alarmdauer	Alarmdauer einstellen: . 15, 30, 45, 60, 90, 120, 150, 180 min

5. Die Taste ◀ am Gerät oder auf der Fernbedienung drücken, um die Einstellungen zu beenden.

Auf dem Display erscheint bei aktiviertem Alarm das Alarmsymbol.

Alarm stoppen

Die Taste **t** am Gerät oder auf der Fernbedienung drücken, um den Alarm zu stoppen.

Snooze-Funktion

Den Regler **SCROLL/SELECT** am Gerät oder der Taste **OK** auf der Fernbedienung drücken, um die Snooze-Funktion zu aktivieren.

In der Snooze-Funktion wird der Alarm für 9 Minuten ausgeschaltet und ertönt dann wieder.

Die Snooze-Funktion kann beliebig oft genutzt werden.

Die Taste **U** am Gerät oder auf der Fernbedienung drücken, um die Snooze-Funktion auszuschalten.

Sleep-Timer Einstellungen

Der Sleep-Timer setzt das Gerät nach einer gewählten Zeit in den Standby-Modus.

Der Sleep-Timer kann zwischen 15 und 180 Minuten eingestellt werden.

 Im Hauptmenü den Regler SCROLL/SELECT am Gerät drehen oder die Tasten ▲ / ▼ auf der Fernbedienung drücken, um <Sleep Timer> auszuwählen.

Den Regler **SCROLL/SELECT** am Gerät oder die Taste **OK** auf der Fernbedienung drücken, um zu bestätigen.

Alternativ die Taste Z auf der Fernbedienung drücken.

- Den Regler SCROLL/SELECT am Gerät drehen oder die Tasten ▲ / ▼ auf der Fernbedienung drücken, um eine Zeit auszuwählen.
- Den Regler SCROLL/SELECT am Gerät oder die Taste OK auf der Fernbedienung drücken, um zu bestätigen.

Wenn der Sleep-Timer eingestellt ist, wird das Symbol **Z** auf dem Display angezeigt.

Einstellungen

 Im Hauptmenü den Regler SCROLL/SELECT am Gerät drehen oder die Tasten ▲ / ▼ auf der Fernbedienung drücken, um <Einstellungen> auszuwählen.

Den Regler **SCROLL/SELECT** am Gerät oder die Taste **OK** auf der Fernbedienung drücken, um zu bestätigen.

2. Den Regler **SCROLL/SELECT** am Gerät oder die Taste **OK** auf der Fernbedienung drücken, um zu bestätigen.

Netzwerk WLAN-Optionen

WLAN permanent aktiv	Die WLAN-Funktion bleibt eingeschaltet.
Inaktiv in 15 Sekunden	Die WLAN-Funktion wird bei Nichtgebrauch nach 15 bzw. 30
Inaktiv in 30 Sekunden	Sekunden abgeschaltet.

WLAN Hinzufügen/Entfernen

Hinweis

Für die Einrichtung sollte das Gerät innerhalb von 2 Metern um die WLAN-Quelle stehen.

Hinzufügen	Es wird eine Liste von WLAN-Quellen in der Nähe aufgelistet.
Hinzufügen via WPS	Dies ist der schnellste Weg für den Verbindungsaufbau. Die Voraussetzung ist aber, dass Ihr Netzwerkrouter über eine WPS-Taste verfügt. Verbindung mit der WPS-Funktion herstellen. Zuerst die WPS-Taste am Router drücken. Anschließend <hinzufügen via="" wps=""> bestätigen, um die Verbindung herzustellen.</hinzufügen>
AP hinzufügen (SmartConfig)	Herstellen einer WLAN-Verbindung mit einem Smartphone. Hierfür wird die APP "Esptouch" benötigt. "Automatische WLAN-Konfiguration (SmartConfig)" auf Seite 21
AP entfernen	WLAN-Quellen können aus der Liste entfernt werden.

WLAN

Zeigt das aktuelle WLAN an.

Die Taste **SCROLL/SELECT** am Gerät oder **OK** auf der Fernbedienung drücken, um den Access Point zu ändern.

Signal

Zeigt die WLAN-Signalstärke an.

IΡ

Wählen zum Eingeben einer festen IP-Adresse (standardmäßig ist die IP-Adresse dynamisch eingestellt).

DNS

Wählen zum Eingeben einer festen DNS entsprechend Ihren Netzwerkeinstellungen (standardmäßig ist die DNS dynamisch eingestellt).

Datum & Zeit

Das Gerät stellt die Ortszeit automatisch ein, sobald eine Internetverbindung hergestellt oder über DAB/FM ein Zeitsignal empfangen wurde. Sollen manuelle Einstellungen vorgenommen werden, sind folgende Optionen möglich:

Zeitzone	Automatisch einstellen (Standard)Manuell einstellen
Zeitformat	Auswahl 12 Stunden 24 Stunden.
Datumsformat	Auswahl TT-MM-JJJJ MM-TT-JJJJ
Sommerzeit (DST)	Ein- oder Ausstellen.
NTP: (Netzwerk)	Synchronisation mit dem Netzwerk über das Internet.Kein NTP (keine Synchronisation)
NTP Server	Zeigt den aktuellen NTP Server an. Möglichkeit, den NTP Server manuell zu konfigurieren.

Sync von DAB+	Synchronisation von DAB+-Sendern.EinAus
Sync von UKW	Synchronisation von UKW-Sendern.EinAus

Sprache

Die Standardsprache ist Deutsch. Es kann jedoch jede andere Sprache ausgewählt werden.

- Den Regler SCROLL/SELECT am Gerät oder die Tasten ▲ / ▼ auf der Fernbedienung drücken, um im Hauptmenü die [™] zu wählen.
- Den Regler SCROLL/SELECT am Gerät oder die Taste OK auf der Fernbedienung drücken, um zu bestätigen.
- Den Regler SCROLL/SELECT am Gerät drehen oder die Tasten ▲ / ▼ auf der Fernbedienung drücken, um die gewünschte Sprache auszuwählen. auswählen.
- 4. Den Regler **SCROLL/SELECT** am Gerät oder die Taste **OK** auf der Fernbedienung drücken, um zu bestätigen.

DAB-Einstellungen

Vollständiger Suchlauf	Wählen zum automatischen Scannen von neuen DAB-Kanälen. Alle aktuellen Kanäle werden gelöscht.
Manueller Suchlauf	Wählen zum manuellen Scannen von DAB-Kanälen. Mit den Tasten ▲ / ▼ auf der Fernbedienung den gewünschten Kanal einstellen. Gefundene Sender werden automatisch gespeichert.
Senderliste	Die gescannten DAB-Sender können hier anders positioniert oder gelöscht werden. Vorgehensweise: • Zum Sender scrollen und die Taste ▶ am Gerät drücken. Es öffnet sich ein Popup-Fenster mit folgenden Optionen: • Nach oben • Nach unten • Löschen • Zum Anfang • Zum Ende • Mit der Taste OK am Gerät die gewünschte Option wählen. Taste ◀ am Gerät drücken, um zur Senderliste zurückzukehren.

UKW-Einstellungen

Scan- Einstellungen	AuswahlNur starke StationenAlle Stationen
Audio- Einstellungen	AuswahlErzwungenes MonoAuto-Stereo
Vollständiger Suchlauf	Wählen zum automatischen Scannen von neuen FM-Kanälen. Alle aktuellen Kanäle werden gelöscht.
Senderliste	Die gespeicherten UKW-Sender können hier anders positioniert oder gelöscht werden. Vorgehensweise: • Zum Sender scrollen und die Taste ▶ am Gerät drücken. Es öffnet sich ein Popup-Fenster mit folgenden Optionen: • Nach oben • Nach unten • Löschen • Zum Anfang • Zum Ende • Mit der Taste OK am Gerät die gewünschte Option wählen. Taste ◀ am Gerät drücken, um zur Liste zurückzukehren.

Standort (Land)

Das Gerät ist standardmäßig auf "automatisch bestimmen" eingestellt. Alternativ kann die Standortwahl auch manuell eingestellt werden.

Bevorzugte Region einstellen:

- Den Regler SCROLL/SELECT am Gerät oder die Taste OK auf der Fernbedienung drücken, um <Standort (Land)> wählen.
- Den Regler SCROLL/SELECT am Gerät oder die Taste OK auf der Fernbedienung drücken, um <Manuell festlegen> wählen.
- 3. Die bevorzugte Region wählen.

Wiedergabeoptionen

Hier wird der Wiedergabemodus für die Modi CD, USB, microSD und UPnP eingestellt:

- · Alle wiederholen
- Eins wiederholen
- Zufall
- Normal

Aktiviere letzten Modus

Ist die Option <Letzter Modus> ausgewählt, startet das Gerät in dem Modus, in dem es ausgeschaltet wurde.

Diese Funktion ist standardmäßig eingestellt.

Option <lm Menü starten> auswählen, um das Gerät im Menü starten zu lassen.

Einschaltoptionen

Ist die Option <Bleibe im Hauptmenü> ausgewählt, startet das Gerät nach Einschalten am Hauptschalter auf der Rückseite in dem Modus, in dem es ausgeschaltet wurde.

Diese Funktion ist standardmäßig eingestellt.

Option <Gehe in Standby> auswählen, um das Gerät nach dem Einschalten im Standby-Modus zu lassen.

Beleuchtung

Die Hintergrundbeleuchtung für das Display kann nach eigenen Wünschen eingestellt werden.

Den Regler **SCROLL/SELECT** am Gerät drehen oder die Tasten ▲ / ▼ auf der Fernbedienung drücken, um die Displayhelligkeit einzustellen.

Modus	· Aktiv
	Das Display bleibt die ganze Zeit übe in der gleichen Helligkeit.
	· Gedimmt
	Das Display wird nach 20 Sekunden und im Standby-Modus auf die konfigurierte Helligkeit gedimmt, wenn keine Bedienung erfolgt.
	Die aktive Option ist mit einem ✓ gekennzeichnet.

Einstellung	Helligkeit
	Konfiguration der Helligkeit im Modus "Aktiv".
	Dim
	Konfiguration der Helligkeit im Modus "Gedimmt" und im Standby- Modus.

EQ (Equalizer)

Es können verschiedene Voreinstellungen gewählt werden, damit der Klang des Gerätes der gewählten Musikrichtung entspricht. Unter "Erweitert" können persönliche Einstellungen getätigt werden.

Puffer

Die Pufferzeit ist standardmäßig auf 2 Sekunden eingestellt.

Die Pufferzeit kann auf 5 Sekunden verlängert werden, wenn es durch eine langsame Internetverbindung oder Netzwerküberlastung zu ungleichmäßiger Wiedergabe des Internetradios kommt.

AUXIN gain

Hier lässt sich die Empfindlichkeit des AUX IN Anschluss einstellen.

Entweder 0 dB oder 6 dB (voreingestellt).

Info

Zeigt die System- und Netzwerkinformationen an.

Hinweis

Die System- und Netzwerkinformationen lassen sich in jedem Menü, durch Drücken der Taste **INFO** auf der Fernbedienung, anzeigen.

Software-Update

Regelmäßig überprüfen, ob ein neues Software-Update vorhanden ist, um das Gerät auf dem neusten Stand zu halten.

Auf Werkseinstellungen zurücksetzten

Setzt das Gerät auf die Werkseinstellungen zurück.

Hinweis

Beachten, dass alle Einstellungen und Konfigurationen gelöscht werden.

Steuerung über den PC oder das Smartphone.

Verwaltung der Internetradio-Kanäle und der Favoritenliste über den PC oder das Smartphone.

Unterstützte Webbrowser:

- Internet Explorer
- Chrome
- Den PC oder das Smartphone mit dem gleichen WiFi-Netzwerk verbinden wie das Radio.
- 2. <u>www.skytune.net/</u> mit einem der unterstützen Browser öffnen.
- 3. Auf "Browse / Search" klicken.

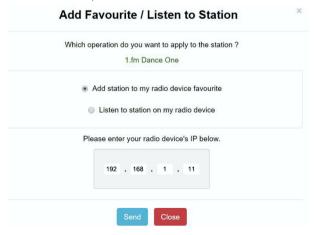


- 4. Skytune durchsuchen oder gezielt einen Namen zur Suche eingeben.
- 5. Die Radiosender werden in einer Liste aufgeführt.

6. Einen Sender auswählen und auf Wklicken.



- 7. Auswahl treffen zwischen "Add station to my radio device favourite (Favoriten hinzufügen)" oder "Listen to station on my radio device (Sender hören)".
 - Die IP-Adresse Ihres Gerätes eingeben (z. B. 192.168.1.11):



Anzeige der IP-Adresse über das Gerät:

Hauptmenü "Einstellungen / Info / Netzwerk Info / IP"

Die IP Adresse wird angezeigt.

Wahlweise kann der Sender zur Favoritenliste hinzugefügt oder die Liste durch Bearbeitungsoptionen verwaltet werden.

Alle Änderungen werden sofort mit dem Radio synchronisiert.



Ein Sender kann auch hinzugefügt werden, wenn die URL des Audio-Streams bekannt ist.

Fehlerbehebung

Bei Fehlfunktionen das Gerät anhand der folgenden Tabellen überprüfen. Wenn die Störung auch nach den beschriebenen Überprüfungen nicht behoben werden konnte, Kontakt mit dem Hersteller aufnehmen.

Probleme mit dem Gerät

Symptom	Mögliche Ursache/Abhilfe
Gerät lässt sich nicht einschalten	Gerät wird nicht mit Strom versorgt. Netzkabel richtig an die Netzsteckdose anschließen.
Kein Ton zu hören	Lautstärke erhöhen. Kopfhörer-Stecker aus dem Gerät ziehen. Ggf. ist die falsche Quelle ausgewählt worden.
Störrauschen zu hören	In der Nähe des Gerätes sendet ein Mobiltelefon oder ein anderes Gerät störende Radiowellen aus. Mobiltelefon oder das Gerät aus der Umgebung des Gerätes entfernen.

Symptom	Mögliche Ursache/Abhilfe
Andere Störungen, laute Geräusche oder gestörte Display-Anzeige	Elektronische Bauteile des Gerätes sind gestört. Netzstecker ziehen, ca. 10 Sekunden warten, Netzstecker wieder einstecken.
Display schaltet sich nicht ein	Gerät einschalten. Netzstecker ziehen, Netzstecker wieder einstecken, Gerät einschalten.

Probleme mit der Internet-Verbindung

Symptom	Mögliche Ursache/Abhilfe
Keine Internet- verbindung	 Netzwerk ausgefallen. Überprüfen, ob sich ein verbundenes Gerät ins Internet einwählen kann. Überprüfen, ob ein DHCP Server vorhanden ist. Überprüfen, ob die Firewall blockiert.
	 Router schränkt den Zugriff auf die MAC-Adressen ein. Die MAC-Adresse ist zu finden unter Konfiguration > Informationen > Netzwerk > WiFi MAC.
	 Schwaches WiFi-Signal. Überprüfen, ob der Abstand zum Router zu groß ist. Standort des Routers optimieren.

Symptom	Mögliche Ursache/Abhilfe
Keine Internet- verbindung	 Unbekannte Verschlüsselungsmethode. Verschlüsselungsmethode am Router ändern. Das Gerät unterstützt WEP, WPA, WPA2.
	Firewall blockiert den Zugang.
Gerät verbindet sich mit dem Netzwerk, spielt den Sender aber nicht ab.	 Der Sender sendet zurzeit nicht. Die Serverkapazität des Senders ist zu gering / überlastet. Der Link zum Sender ist veraltet. Bei erneutem Einschalten des Gerätes wird der Link aktualisiert. Das Maximum an Zuhörern des Senders ist erreicht.

Probleme mit Bluetooth

Symptom	Mögliche Ursache/Abhilfe
Kein Ton	Sicherstellen, dass das Bluetooth-Gerät gepairt und verbunden ist. Prüfen, ob das Smartphone für das Streamen von Audio über Bluetooth eingerichtet ist. Die Lautstärke des Bluetooth-Geräts und des CR 310 regeln. Zur Quelle Bluetooth schalten. Sicherstellen, dass das Bluetooth- Gerät in Reichweite ist.
Müssen die Geräte jedes Mal erneut "gepairt" werden?	Ist ein Gerät einmal gepairt, muss es normalerweise nicht noch einmal gepairt werden. Das Smartphone muss wieder mit dem CR 310 verbunden werden. Dazu ggf. hierfür "CR 310" aus der Liste wählen. Bei den meisten Geräten erfolgt dies automatisch.
Allgemein	Das Gerät kann nur eine Verbindung zu einem Bluetooth- Gerät gleichzeitig herstellen. Die Kompatibilität kann nicht für alle BT-Geräte garantiert werden.

Probleme mit AUX IN

Symptom	Mögliche Ursache/Abhilfe
Keine Aux In-	Gerät befindet sich nicht im
Wiedergabe	AUX IN-Modus. Zu AUX IN
möglich	wechseln.

Probleme mit dem CD-Player

Symptom	Mögliche Ursache/Abhilfe
CD wird nicht wiedergegeben oder springt bei der Wiedergabe weiter	Gerät befindet sich nicht im CD- Modus.
	Falsche CD eingelegt. CD wechseln.
	CD ist falsch eingelegt. CD mit der beschrifteten Seite nach oben zentriert einlegen.
	CD ist verschmutzt oder defekt. CD reinigen oder andere CD verwenden.
	Die Spielzeit der Audio-CD beträgt mehr als 74 Minuten. Andere CD verwenden.
Ton setzt aus	Lautstärke ist zu hoch eingestellt. Lautstärke verringern.
	CD ist verschmutzt oder defekt. CD reinigen oder andere CD verwenden.
	Gerät ist Vibrationen ausgesetzt. Das Gerät an einem vibrationsarmen Ort aufstellen.

Probleme mit USB

Symptom	Mögliche Ursache/Abhilfe
Keine USB- Wiedergabe möglich	Gerät befindet sich nicht im USB- Modus. Zu USB wechseln. Medium nicht eingesetzt oder leer. Medium korrekt einsetzen bzw. mit Musikdaten bespielen. Korrekte Formatierung beachten.

Probleme mit der SD-Karte

Symptom	Mögliche Ursache/Abhilfe
Keine Wiedergabe von der SD-Karte möglich	Gerät befindet sich nicht im SD- Karten-Modus. Zum SD-Karten- Modus wechseln. Medium nicht eingesetzt oder leer. Medium korrekt einsetzen bzw. mit Musikdaten bespielen. Korrekte Formatierung beachten.

Entsorgungshinweise

Entsorgung der Verpackung

▲ GEFAHR

Lebensgefahr durch Ersticken!

Erstickungsgefahr durch Folien und andere Verpackungsmaterialien.

 Verpackung und deren Teile nicht Kindern überlassen.

Das Gerät wurde beim Transport durch die Verpackung geschützt. Alle eingesetzten Materialien sind umweltverträglich und wieder verwertbar. Die Verpackung umweltgerecht entsorgen. Beim Händler oder über die kommunale Entsorgungseinrichtung nach Möglichkeiten einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung der Verpackung erkundigen.

Entsorgung des Gerätes

Altgeräte sind kein wertloser Abfall. Durch umweltgerechte Entsorgung können wertvolle Rohstoffe wiedergewonnen werden.



Dieses Gerät ist entsprechend der Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.

Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten wird ein wichtiger Beitrag zum Schutz der Umwelt geleistet.

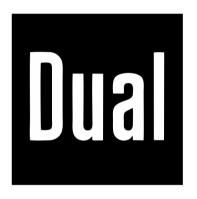
Beim Händler oder über die kommunale Entsorgungseinrichtung nach Möglichkeiten einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung des Gerätes erkundigen.

Vor der Entsorgung des Gerätes die Batterien entfernen.

Ersatzteile & Zubehör

Die Verfügbarkeit von passendem Zubehör und Ersatzteilen für Ihr Gerät können Sie rund um die Uhr unter https://dual.de/shop/ erfragen.

Bitte beachten, dass wir nur an eine Anschrift innerhalb von Deutschland versenden können.



Hersteller

DUAL GmbH \cdot Graf-Zeppelin-Str. $7 \cdot$ D-86899 Landsberg \cdot www.dual.de Servicehotline: 08191 / 915 777 0 \cdot E-Mail: support@dual.de